

RAAD VAN STATE, AFDELING BESTUURSRECHTSPRAAK

IXe KAMER

ARREST

**nr. 240.219 van 18 december 2017
in de zaak A. 214.760/IX-8573**

In zake: de VZW VLAAMS KOMITEE BRUSSEL
bijgestaan en vertegenwoordigd door
advocaat Luc Van Caneghem
kantoor houdend te 1080 Brussel
Jubelfeestlaan 96
bij wie woonplaats wordt gekozen

tegen:

de GEMEENTE SCHAARBEEK
bijgestaan en vertegenwoordigd door
advocaten Jean Bourtembourg en Cédric Molitor
kantoor houdend te 1060 Brussel
Zwitserlandstraat 24
bij wie woonplaats wordt gekozen

I. Voorwerp van het beroep

1. Het beroep, ingesteld op 26 december 2014, strekt tot de nietigverklaring van “[d]e beslissing van de gemeenteraad van [de gemeente Schaarbeek] d.d. 25 juni 201[4], strekkende tot benoeming van de heer Bernard Royen als directeur van het departement infrastructuur, en dit voor een periode van een jaar, met ingang van 1 augustus 2014”.

II. Verloop van de rechtspleging

2. De verwerende partij heeft een memorie van antwoord ingediend en de verzoekende partij heeft een memorie van wederantwoord ingediend.

Auditeur Iris Verheven heeft een verslag opgesteld.

De verzoekende partij en de verwerende partij hebben een laatste memorie ingediend.

De partijen zijn opgeroepen voor de terechtzitting, die heeft plaatsgevonden op 11 september 2017.

Staatsraad Bert Thys heeft verslag uitgebracht.

Advocaat Luc Van Caneghem, die verschijnt voor de verzoekende partij en advocaat Cédric Molitor, die verschijnt voor de verwerende partij, zijn gehoord.

Auditeur Iris Verheven heeft advies gegeven.

Er is toepassing gemaakt van de bepalingen op het gebruik der talen, vervat in titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

III. Feiten

3.1. De verwerende partij vermeldt in haar memorie van antwoord met betrekking tot de feiten die de bestreden beslissing voorafgaan, onder meer het volgende:

“Met een beraadslaging van 29 januari 2014 heeft de Gemeente Schaarbeek het reglement betreffende de benoemingsvoorwaarden tot de graad van Directeur van het Departement Infrastructuur goedgekeurd.

Een interne en externe oproep tot kandidaatstelling werd opgestart op 24 maart 2014 teneinde door aanwerving of bevordering een Directeur van het Departement Infrastructuur te benoemen.

Zes kandidaten hebben zich voor dit ambt kandidaat gesteld, waaronder de heer Bernard Royen, die op 1 juli 2009 tot Coördinator van de technische diensten was benoemd geweest.

Deze zes personen behoorden allen tot de Franse taalrol.”

De verzoekende partij betwist deze feiten niet in haar memorie van wederantwoord.

3.2. Op 25 juni 2014 beslist de gemeenteraad van de gemeente Schaarbeek om Bernard Royen bij bevordering toe te laten tot de stage in de betrekking van directeur van het departement Infrastructuur, gedurende één jaar vanaf 1 augustus 2014.

Dit is de bestreden beslissing.

3.3. Op 15 juli 2014 beslist de vice-gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad dat de uitvoering van de voormelde beslissing van de gemeenteraad wordt geschorst.

3.4. Op 25 juli 2014 neemt het college van burgemeester en schepenen van de gemeente Schaarbeek een beslissing met het oog op de handhaving van de geschorste gemeenteraadsbeslissing.

3.5. Op 25 augustus 2014 vernietigt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de geschorste gemeenteraadsbeslissing.

Deze vernietigingsbeslissing wordt, op vordering van de verwerende partij, door de Raad van State nietig verklaard bij arrest nr. 233.731 van 4 februari 2016.

IV. Taal van de rechtspleging

4. De verwerende partij werpt in haar memorie van antwoord op dat de zaak in de Franse taal moet worden behandeld en daartoe moet worden verwezen naar een Franstalige kamer van de Raad van State. Zij argumenteert, steunend op artikel 53, eerste lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en de artikelen 39, § 1, en 17, § 1, B, 1°, van de op 18 juli 1966 gecoördi-

neerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (hierna: de bestuurstaalwet), dat de bestreden beslissing de benoeming van Bernard Royen in de stage van directeur van het departement Infrastructuur betreft en dat alle zes kandidaten voor deze betrekking, onder wie de gekozen kandidaat, tot de Franse taalrol behoorden. Volgens de verwerende partij moet een dergelijke zaak als een zaak van intern bestuur worden behandeld in de taal van de ambtenaar.

5. De verzoekende partij repliceert in haar memorie van wederantwoord, met verwijzing naar arrest nr. 65.885 van 15 april 1997 van de Raad van State, dat in de voorliggende zaak de taal van het verzoekschrift bepalend is voor de taal van de procedure. Dat verzoekschrift werd immers ingediend door een vereniging die niet onderworpen is aan de taalwetgeving en de zaak kan uitsluitend worden gelokaliseerd in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.

6. In haar laatste memorie verwijst de verzoekende partij naar artikel 93, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals gewijzigd bij de wet van 19 juli 2012 ‘tot wijziging van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, wat de behandeling van geschillen betreft door de algemene vergadering van de afdeling bestuursrechtspraak, op vraag van personen gevestigd in de randgemeenten’.

Zij betoogt dat deze bepaling aan natuurlijke en rechtspersonen die gevestigd zijn in de randgemeenten het recht verleent om, wanneer de gestelde voorwaarden daartoe vervuld zijn, de behandeling van hun zaak te onttrekken aan de normaliter bevoegde (Nederlandstalige) kamer van de Raad van State. Een vergelijkbare mogelijkheid is evenwel ontzegd aan de personen die gevestigd zijn in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, terwijl “[n]ochtans [...] het doel van de bepaling in kwestie, namelijk rekening te houden met het gevoelige taalkarakter van de administratieve geschillen die in deze gemeenten kunnen ontstaan, ook perfect relevant [is] voor de Brusselse situatie”. Volgens de verzoekende partij “is er dus [*prima facie*] sprake van een kennelijke discriminatie”. De wetgever heeft

het niet nodig geacht, zo stelt de verzoekende partij, de achtergronden van dit onderscheid te verduidelijken.

De verzoekende partij acht het daarom passend om in dit verband de volgende prejudiciële vraag aan het Grondwettelijk Hof te stellen:

“Schendt artikel 93 § 1 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in zoverre het inwoners van de randgemeenten de mogelijkheid biedt geschillen voor de Raad van State te laten behandelen door de algemene vergadering, terwijl deze mogelijkheid wordt ontzegd aan inwoners van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad?”

Beoordeling

7. Artikel 53 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bepaalt met betrekking tot het gebruik van de talen door de organen van de Raad van State:

“De verzoeken om schadevergoeding, de beroepen tot nietigverklaring en de cassatieberoepen, gegrond op de artikelen 11, 11*bis* en 14 worden behandeld in de taal die de diensten waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt krachtens de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurszaken, moeten gebruiken in hun binnendiensten.

Indien die wetgeving het gebruik van een bepaalde taal niet voorschrijft, geschiedt de behandeling in de taal van de akte waarbij de zaak bij de Raad van State werd ingediend.”

8. Artikel 39, § 1, van de bestuurstaalwet bepaalt dat de centrale diensten – die diensten zijn waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt, zoals bedoeld in het zo-even aangehaalde artikel 53 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State – zich onder meer in hun binnendiensten gedragen naar artikel 17, § 1, “met dien verstande dat de taalrol bepalend is voor het behandelen van de zaken vermeld onder A, 5° en 6°, en B, 1° en 3°, van genoemde bepaling”.

9. In dit geval is artikel 17, § 1, B, 1°, van de bestuurstaalwet van toepassing. Het gaat immers om een zaak die “een ambtenaar van de dienst” be-

treft, namelijk de aanstelling van een Franstalige kandidaat, in een betrekking waarvoor zich overigens uitsluitend Franstalige kandidaten hebben aangemeld.

Aangezien overeenkomstig artikel 39, § 1, van de bestuursstaalwet de taalrol dan bepalend is en deze *in casu* de Franse is, dient de voorliggende zaak door de Raad van State in de Franse taal te worden behandeld.

De vergelijking die de verzoekende partij maakt met de behandeling van de zaak die bij arrest nr. 65.885 van 15 april 1997 door de Raad van State werd beslecht, gaat niet op aangezien die zaak niet een ambtenaar van de dienst, maar een stedenbouwkundige vergunning betrof.

10. De door de verzoekende partij gesuggereerde vraagstelling aan het Grondwettelijk Hof over de bestaanbaarheid van artikel 93, § 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, “in zoverre het inwoners van de randgemeenten de mogelijkheid biedt geschillen voor de Raad van State te laten behandelen door de algemene vergadering, terwijl deze mogelijkheid wordt ontzegd aan inwoners van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad” is vreemd aan de bepalingen van de gecoördineerde wetten op de Raad van State die het gebruik regelen van de talen door de organen van de Raad van State betrokken bij de werking van de afdeling Bestuursrechtspraak. Ook de algemene vergadering van de afdeling Bestuursrechtspraak zou, met andere woorden, voor het gebruik van de talen in de voorliggende zaak zich moeten richten naar het bepaalde in artikel 53 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Het verzoek tot het stellen van een prejudiciële vraag kan er derhalve hoe dan ook niet toe leiden, welk antwoord ze ook moge krijgen, dat de verzoekende partij alsnog aanspraak zou kunnen maken op een behandeling van haar zaak in het Nederlands door de algemene vergadering van de afdeling Bestuursrechtspraak.

11. Uit wat voorafgaat volgt dat de voorliggende zaak dient te worden verwezen naar de algemene rol, teneinde aan een Franstalige kamer te worden toegewezen. Het valt aan die kamer toe, te oordelen of er reden is om het verzoek in te willigen tot prejudiciële vraagstelling over het verschil in behandeling van verzoekers die inwoner zijn van de randgemeenten en verzoekers die inwoner zijn van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad, voor de toepassing van artikel 93 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

BESLISSING

1. De Raad van State heropent het debat.

2. De Raad van State verwijst de zaak naar de algemene rol.

Dit arrest is uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van 18 december 2017, door de Raad van State, IXe kamer, samengesteld uit:

Geert Van Haegendoren,	kamervoorzitter,
Bruno Seutin,	staatsraad,
Bert Thys,	staatsraad,
bijgestaan door	
Vera Wauters,	griffier.

De griffier

De voorzitter

Vera Wauters

Geert Van Haegendoren